

DIESE ANWEISUNGEN LESEN UND SPEICHERN

JEM™

AF-1 MKII™

JEM™

AF-2™

BEDIENUNGS- ANLEITUNG

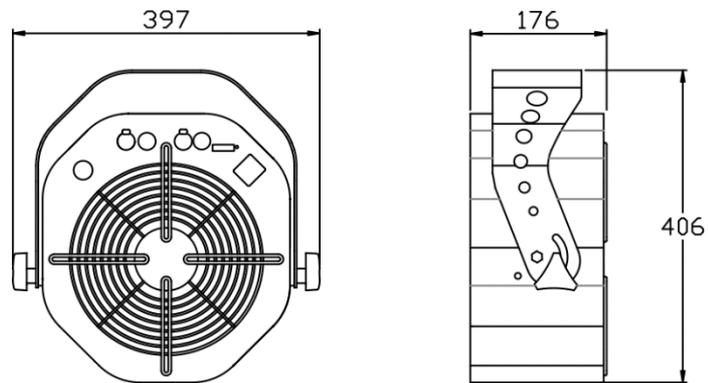


Martin®
by HARMAN

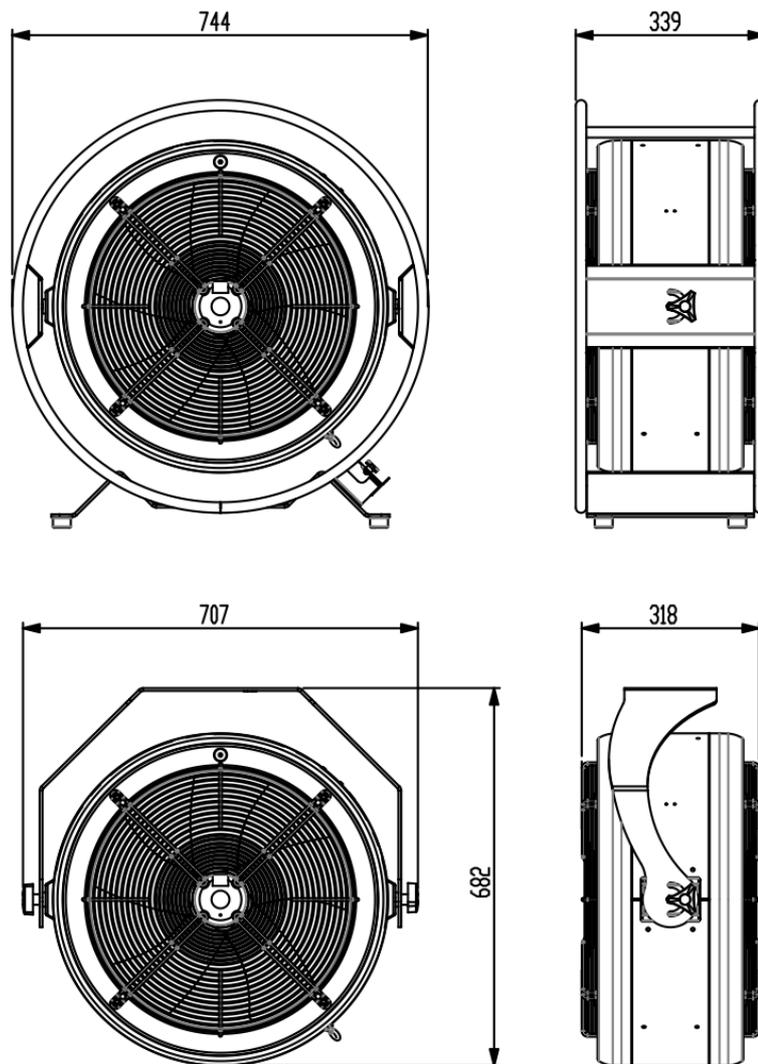
ABMESSUNGEN

Alle Angaben sind in Millimetern.

AF-1 MkII



AF-2



©2021 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. Alle Rechte vorbehalten. Merkmale, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS und alle verbundenen Unternehmen schließen jegliche Haftung für jegliche Verletzungen, Schäden, direkte oder indirekte Verluste, Folgeschäden oder wirtschaftliche Verluste oder jegliche anderen Verluste aus, die sich aus der Nutzung, Unfähigkeit der Nutzung oder dem Vertrauen auf die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ergeben. Martin® und JEM™ sind eingetragene Warenzeichen von HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, eingetragen in den Vereinigten Staaten von Amerika und/oder anderen Ländern.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, Olof Palmes Allé 44, 8200 Aarhus N, Dänemark
HARMAN PROFESSIONAL SOLUTIONS U.S., 8500 Balboa Blvd., Northridge CA 91329, USA

www.martin.com

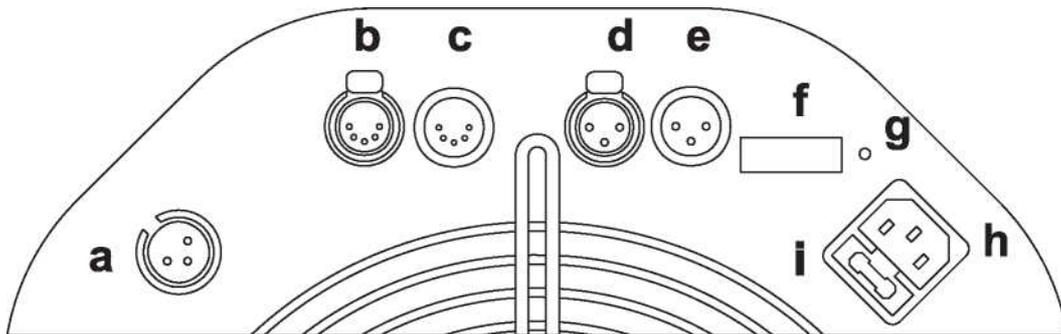
INHALT

| | |
|--|-----------|
| EINFÜHRUNG | 6 |
| Merkmale | 6 |
| Sicherheitsinformationen | 7 |
| Auspacken | 8 |
| INSTALLATION | 9 |
| AC-Spannungsversorgung | 9 |
| Physikalische Installation | 10 |
| INSTALLATION DER STEUERUNGSHARDWARE | 13 |
| Installation der Fernbedienung | 13 |
| DMX-Installation | 13 |
| BETRIEB | 17 |
| Nutzung von Ventilatoren mit Nebelmaschinen | 17 |
| Nutzung von Ventilatoren mit Nebelkanälen | 17 |
| Betrieb mit Fernbedienung | 18 |
| DMX-Steuerung | 22 |
| SERVICE UND WARTUNG | 23 |
| Reinigen | 23 |
| Ersetzen der Hauptsicherung (EU-Modelle) | 25 |
| FEHLERBEHEBUNG | 26 |
| AF-1 MKII™ SPEZIFIKATIONEN | 27 |
| AF-2™ SPEZIFIKATIONEN | 29 |

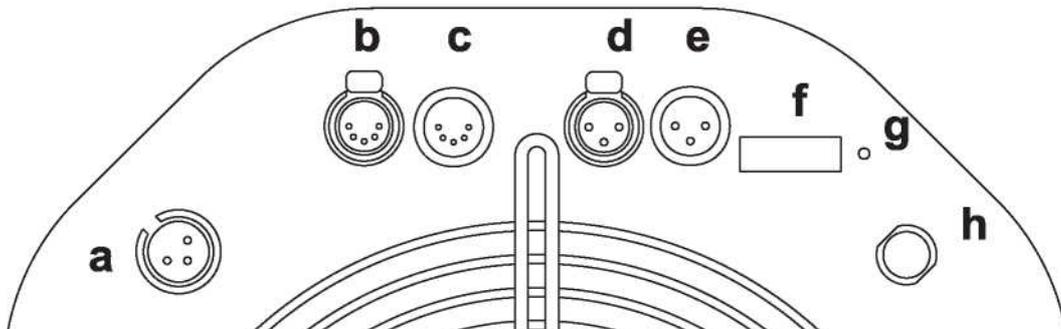
Anschlussplatten

AF-1 MkII™

EU-Modell



US-Modell

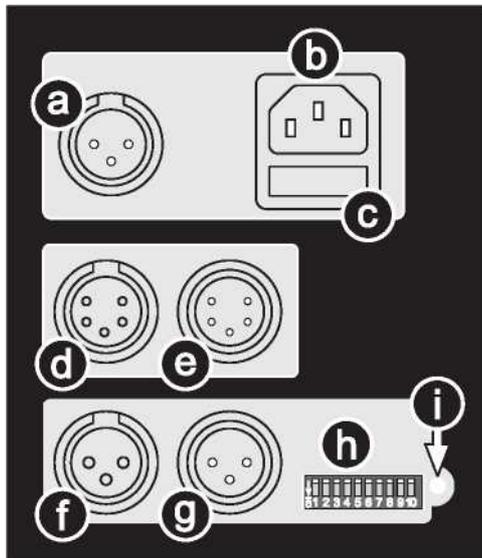


- a - Fernbedienung Eingang
- b - DMX-Ausgang (5-Pin XLR)
- c - DMX-Eingang (5-Pin XLR)
- d - DMX-Ausgang (3-Pin XLR)
- e - DMX-Eingang (3-Pin XLR)
- f - DIP-Schalter
- g - Daten-LED

- h - Netzeingang
- i - Sicherungshalter (nur EU-Modell)

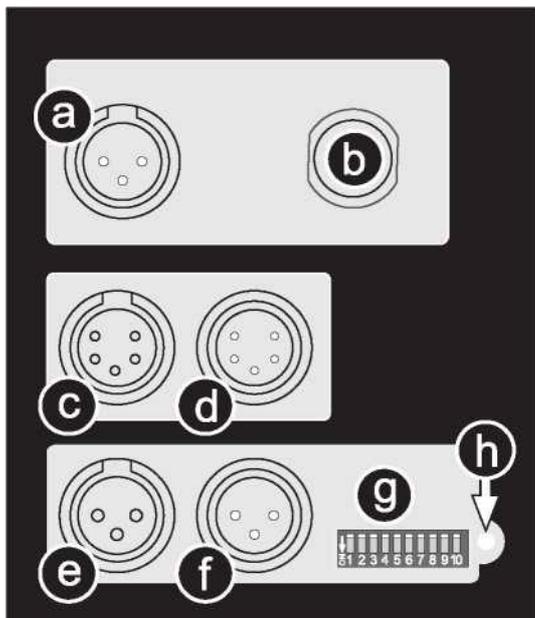
AF-2™

EU-Modell



- a - Fernbedienung Eingang
- b - Netzeingang
- c - Hauptsicherungshalter
- d - DMX-Ausgang (5-Pin XLR)
- e - DMX-Eingang (5-Pin XLR)
- f - DMX-Ausgang (3-Pin XLR)
- g - DMX-Eingang (3-Pin XLR)
- h - DIP-Schalter
- i - Daten-LED

US-Modell



- a - Fernbedienung Eingang
- b - Netzeingang
- c - DMX-Ausgang (5-Pin XLR)
- d - DMX-Eingang (5-Pin XLR)
- e - DMX-Ausgang (3-Pin XLR)
- f - DMX-Eingang (3-Pin XLR)
- g - DIP-Schalter
- h - Daten-LED

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für die Auswahl eines Ventilators der Jem AF Reihe.

Die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren sind leistungsstarke Maschinen, die für die professionelle oder semiprofessionelle Nutzung in Clubs, Fernsehstudios, Theatern und bei mobilen Anwendungen gestaltet wurden. Sie sind für viele verschiedene Anwendungen geeignet, wie zum Beispiel das Auflösen von Rauch und Nebel, Drücken von Rauch durch einen Kanal, Windeffekte und Kühlen von Darstellern und Gerät. Wenn Ventilatoren auf hoher Leistung laufend mit einer Nebelmaschine mit geringem Ausstoß benutzt werden, kann der perfekte Dunstschleier kreiert werden.

Beide Ventilatoren haben qualitativ hochwertige, gekapselte Motoren, die gestaltet wurden, dem hohen Kondensationsniveau standzuhalten, das bei Einsatz in unmittelbarer Nähe von Nebel auftritt.

AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren können über die mit jedem Gerät mitgelieferte Fernbedienung oder über DMX auf einer seriellen Datenverbindung gesteuert werden. Sie können mit allen Martin oder JEM Nebelmaschinen verbunden werden, um gleichzeitigen Betrieb von Nebelmaschinen und Ventilatoren zu ermöglichen.

Wenn sie zusammen mit Nebelmaschinen usw. benutzt werden, gestattet die DMX-Steuerung die Integration von atmosphärischen Effekten in die Lichtshow direkt von der Lichtorgel. Die Fernbedienung ermöglicht variable Ventilatorgeschwindigkeiten bei kontinuierlichem oder Timer-Betrieb. Wenn der integrierte Timer benutzt wird, können Laufzeiten und Auszeiten zwischen Laufzeiten unabhängig voneinander eingestellt werden.

AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren können unter beliebigen Winkeln installiert werden.

Merkmale

-
- DMX-Steuerung.
 - Fernbedienung mit sofortigem oder Timer-gesteuertem Betrieb.
 - Variable Ventilatorgeschwindigkeit.
 - Einstellbarer Abhängbügel zur Installation unter beliebigem Winkel.
 - Kann abgehängt oder auf flacher Oberfläche platziert werden.
 - Robuste Bauweise.
 - Qualitativ hochwertige, gekapselte und wartungsfreie Ventilatormotoren bieten hohen Luftdurchsatz, hohen Widerstand gegen Kondensation, das Eindringen von Schmutz, Nebelfluid usw. sowie geringes Geräuschniveau.

Sicherheitsinformationen



Warnung! Dieses Produkt ist nicht für den Haushaltsgebrauch. Von diesem Produkt gehen Gefahren aus, wie Stromschlag, Stürze und sich schnell bewegende Schaufeln, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu reduzieren, diesen Ventilator nie mit einer Transistor-Geschwindigkeitssteuerung benutzen.



Dieses Handbuch vor dem Einschalten oder Installieren des Ventilators lesen, die nachstehend aufgeführten Sicherheitsvorgehen befolgen und alle in diesem Handbuch aufgeführten und auf der Maschine aufgedruckten Warnungen beachten. Dieses Handbuch zur späteren Einsichtnahme speichern. Wenn Fragen bzgl. des sicheren Betriebs des Systems bestehen, bitte die Webseite www.martin.com/en-US/support besuchen, um das örtliche Martin Kundendienstzentrum zu finden.

Für jegliche Servicearbeiten, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, bitte an einen qualifizierten Techniker wenden.

Verhindern von Stromschlägen

- Die Maschine immer elektrisch erden.
- Nur AC-Spannungsversorgungen benutzen, die den lokalen Baunormen und Elektrorichtlinien entsprechen und die sowohl mit einer Überlastsicherung als auch mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sind.
- Überprüfen, ob die AC-Spannungsversorgung für die Nutzung mit der Maschine geeignet ist. Die Spannungseinstellungen befinden sich auf dem Typenschild der Maschine.
- Die Maschine vor dem Entfernen jeglicher Komponenten oder der Wartung sowie wenn sie nicht benutzt wird von der Spannungsversorgung trennen.
- Feuchtigkeit kann zu gefährlichen elektrischen Fehlern führen. Den Nebelauslass nicht auf elektrische Verbindungen oder Geräte ausrichten.
- Die Maschine nicht nassen Bedingungen aussetzen – die Maschine ist nicht wasserfest.
- Keine Flüssigkeiten über die Maschine schütten. Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, die Maschine von der Spannungsversorgung trennen und mit einem feuchten Tuch reinigen. Wenn Flüssigkeiten auf Elektronikteile geschüttet wurden, Kontakt mit dem örtlichen Martin Kundendienstzentrum zwecks Hilfestellung aufnehmen.
- Die Abdeckungen nicht demontieren oder versuchen, eine fehlerhafte Maschine zu reparieren. Alle Servicearbeiten von einem autorisierten Martin Kundendienstzentrum durchführen lassen.
- Die Maschine nicht betreiben, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Kabel oder ein beschädigter Stecker muss durch ein neues/einen neuen ersetzt werden, das/der vom örtlichen Martin Kundendienstzentrum erhältlich ist.

- Die Maschine nicht betreiben, wenn sie beschädigt oder deformiert ist oder wenn Teile fehlen.

Verhindern von Verbrennungen und Bränden

- Sicherstellen, dass der Luftstrom um die Maschine herum frei und unbehindert ist.
- Die Maschine nicht bei Umgebungstemperaturen (T_a) höher als 55 °C betreiben.

Verhindern von Verletzungen

- Nie jegliche Objekte oder Körperteile in den Weg der Ventilatorschaufeln bringen und sicherstellen, dass Kleidung, Kabel und andere Gegenstände nicht in den Ventilator eingesaugt werden können. Den Ventilator weit von der Allgemeinheit entfernt positionieren.
- Den Ventilator vor dem Entfernen jeglicher Abdeckungen oder Gitter von der Spannungsversorgung trennen. Den Ventilator nur betreiben, wenn alle Abdeckungen und Gitter vorhanden und sicher befestigt sind.
- Sicherstellen, dass die tragende Struktur oder Oberfläche mindestens das 10-fache Gewicht aller installierten Geräte tragen kann.
- Nur zugelassene Mittel wie ein Sicherungsseil als Sekundärbefestigungen benutzen.
- Alle Arbeiten von einer stabilen Plattform aus durchführen und den Bereich unter dem Arbeitsbereich absperren, wenn die Maschine installiert, gewartet oder entfernt wird.

Auspacken

AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren werden geliefert zusammen mit:

- Fernbedienung mit Kabel
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- Einstellbarer Abhängbügel

INSTALLATION

Dieses Produkt darf nur von qualifiziertem Personal installiert werden.

AC-Spannungsversorgung

AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren sind in zwei Modellen erhältlich:

- US-Modell: 115 V, 50/60 Hz (zur Nutzung mit 100-120 V AC, 60 Hz Spannungsversorgung) mit integriertem Netzkabel
- EU-Modell: 230 V, 50/60 Hz (zur Nutzung mit 220-240 V AC, 50 Hz Spannungsversorgung) mit separatem, über eine IEC-Steckdose angeschlossenen Netzkabel

Der Spannungsbereich des Produkts ist auf dem Typenschild angegeben. Das Produkt nicht mit anderer Spannung betreiben.

Warnung! *Zum Schutz vor Brand und Stromschlag müssen die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren geerdet sein. Die Spannungsversorgung muss sowohl mit einer Überlastsicherung als auch mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.*

Vor der Nutzung überprüfen, ob alle Netzkabel unbeschädigt sind und den Stromanforderungen aller angeschlossenen Geräte entsprechen.

Anschluss eines Netzsteckers an das Netzkabel

Bei EU-Modellen (230 V, 50/60 Hz) muss das Netzkabel mit einem geerdeten Netzstecker versehen werden, der den Steckdosen des vorhandenen Netzwerks entspricht. Einen qualifizierten Elektriker zu Rate ziehen, wenn Zweifel über den Anschluss des Netzsteckers bestehen.

| Aderfarben (USA) | Aderfarben (EU) | Stift | Symbol | Schraube (USA) |
|------------------|-----------------|---------|---|-------------------|
| Grün | Grün-gelb | Erde |  oder  | Grün |
| Weiß | Blau | Neutral | N | Silber |
| Schwarz | Braun | Phase | L | Gelb oder Messing |

Tabelle 1: Anschlüsse Netzstecker

Die Anweisungen des Herstellers befolgend, den grün-gelben Draht an Erde, den blauen an den Neutralleiter und den braunen Draht an die Phase anschließen. Tabelle 1 zeigt einige Stiftkennzeichnungen.

Physikalische Installation

Die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren können von einer geeigneten Struktur wie einem Gerüst abgehängt, auf einer horizontalen Oberfläche aufgestellt oder mit der mitgelieferten Halterung auf einer Oberfläche befestigt werden. Beide Ventilatoren können unter beliebigen Winkeln installiert werden.

Der AF-2™ Ventilator kann in einem Touring-Rahmen installiert werden, der als Zubehör erhältlich ist, und von einer geeigneten Struktur wie einem Gerüst abgehängt oder auf den Gummifüßen des Touring-Rahmens auf einer horizontalen Oberfläche aufgestellt werden.

Warnung! *Die leichten Vibrationen können Lösen der Befestigungselemente verursachen. In regelmäßigen Abständen überprüfen, ob die Befestigungselemente fest angezogen sind. Dies gilt insbesondere für neu installierte Maschinen.*

Die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren weit von der Allgemeinheit entfernt positionieren.

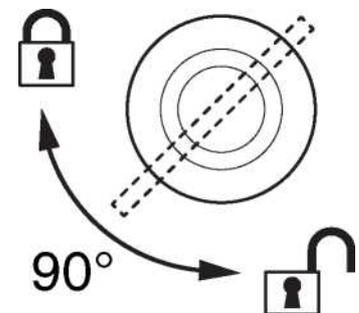
Abhängen von einer Struktur

Warnung! *Den Bereich unter dem Arbeitsbereich absperren und alle Arbeiten von einer stabilen Plattform aus durchführen, wenn die Maschine installiert, gewartet oder entfernt wird.*

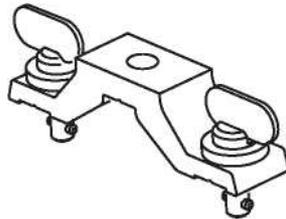
Eine sichere Sekundärbefestigung benutzen, die mindestens das 10-fache Gewicht der Maschine tragen kann.

Montageklammern, Omega-Halterungen und Befestigungen sind als Zubehör vom örtliche Martin Kundendienstzentrum erhältlich. Jegliche Vierteldrehungshalterungen müssen um ganze 90° im Uhrzeigersinn verdreht werden, um sie zu verriegeln (siehe Abbildung auf der rechten Seite).

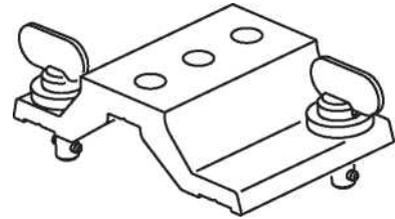
1. Sicherstellen, dass die Struktur, an der die Maschine befestigt wird, mindestens das 10-fache Gewicht aller installierten Halterungen, Klemmen, Kabel, Zusatzgeräte usw. tragen kann.



2. Sicherstellen, dass alle Montageklemmen und Befestigungen unbeschädigt sind und mindestens das 10-fache des Maschinengewichts tragen können.
 - **AF-1 MkII Ventilator:** Eine Montageklemme mit einer M12 Schraube, Güte 8.8 (mindestens), und einer Kontermutter, oder wie vom Klemmenhersteller empfohlen, durch das 13 mm Loch in der Mitte der Halterung an dieser befestigen.
 - **AF-2 Ventilator:** Es gibt zwei Montageoptionen. Entweder:
 - a) Zwei Montageklemmen an zwei Martin Standard-Omega-Halterungen (P/N 91602001) mit M12 Schrauben, Güte 8.8 (mindestens), und Kontermuttern, oder wie vom Klemmenhersteller empfohlen, befestigen. Die beiden Omega-Halterungen am Abhängbügel oder Touring-Rahmen befestigen. Mit dieser Option kann der Ventilator parallel zum Gerüst oder in einem Winkel von 90 ° zu diesem abgehängt werden. Oder:
 - b) Eine Montageklemme an einer breiten Martin 250-300 Omega-Halterung (P/N 91602000) befestigen. Die breite Omega-Halterung am Abhängbügel oder Touring-Rahmen befestigen. Mit dieser Option kann der Ventilator unter beliebigem Winkel relativ zum Gerüst abgehängt werden.



**Martin Standard-Omega-Halterung:
P/N 91602001**



**Breite Martin 250-300
Omega-Halterung: P/N
91602000**

3. Den Ventilator an einem Gerüst oder ähnlichen Struktur festklemmen.
4. Ein Sicherungsseil, das mindestens das 10-fache Gewicht der Maschine tragen kann, durch/über die Struktur und durch den Abhängbügel oder Touring-Rahmen führen.
5. Die Schwenkverriegelungen lösen und den Ventilator auf den gewünschten Winkel einstellen. Die Schwenkverriegelungen im Uhrzeigersinn drehen, um sie anzuziehen. Vor Aufbringen der Spannung sicherstellen, dass Ventilator, Hardware und Sicherungseinrichtungen sicher befestigt sind.

Platzieren auf einer horizontalen Oberfläche

Wenn ein AF-1 MkII oder AF-2 Ventilator auf einer horizontalen Oberfläche platziert wird:

- Sicherstellen, dass die Oberfläche waagrecht und stabil ist und mindestens das 10-fache des Maschinengewichts tragen kann.
- Die Maschine sichern, sodass sie selbst bei dem bei Betrieb bei voller Drehzahl auftretenden Luftdruck sowie den vorhandenen Vibrationen nicht verrutschen oder umfallen kann.
- Das Risiko von ungewolltem oder unbeabsichtigtem Kontakt eliminieren.

INSTALLATION DER STEUERUNGSHARDWARE

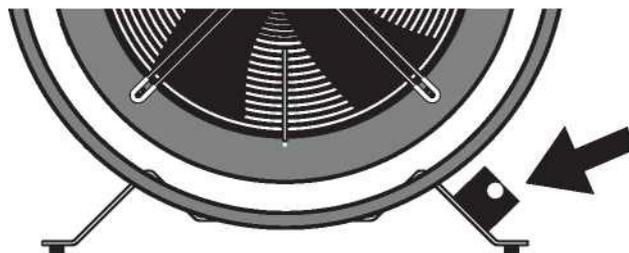
Die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren können entweder über die JEM Multifunktionsfernbedienung, die mit jedem Gerät mitgeliefert wird, oder über DMX mit Hilfe eines DMX-Steuergeräts und einer seriellen Datenverbindung gesteuert werden.

Installation der Fernbedienung

Zum Anschluss der Fernbedienung:

1. Den Ventilator ausschalten.
2. Den XLR-Stecker des Fernbedienungskabels in mit „REMOTE IN“ gekennzeichnete Buchse auf der Anschlussplatte (siehe „Anschlussplatten“ auf Seite 4) einstecken.
3. Die Spannungsversorgung wieder herstellen.

Der AF-2 Touring-Rahmen, der als Zubehör erhältlich ist, enthält eine Docking-Station für die Fernbedienung (siehe nachstehende Abbildung). Die Fernbedienung kann hier mit Hilfe der beiden Daumenschrauben am Rahmen befestigt und das Fernbedienungskabel kann um die Halterungen gewickelt werden.



DMX-Installation

Bis zu 32 Geräte können auf einer DMX-Datenverbindung gesteuert werden. Die Geräte müssen alle in Serie verbunden werden und die Datenverbindung darf keine Abzweigungen enthalten. Weitere Geräte und Abzweigungen können mit Hilfe eines optisch isolierten Splitters/Verstärkers wie dem Martin RS-485 Opto-Splitter (P/N 90758060) hinzugefügt werden.

Anschluss des DMX-Kabels

Für eine zuverlässige DMX-Datenverbindung sind geeignete Kabel erforderlich. Standard-Mikrofonkabel können DMX-Daten über lange Strecken nicht zuverlässig übertragen. Für beste Ergebnisse müssen abgeschirmte Kabel mit mindestens einem verdrehten Adernpaar verwendet werden, die speziell für RS-485 Anwendungen gestaltet wurden. Das örtliche Martin Kundendienstzentrum kann geeignete, qualitativ hochwertige Kabel in verschiedenen Längen liefern.

AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren können über eine serielle DMX-Datenverbindung miteinander verbunden werden. Dabei die 3-Pin oder 5-Pin XLR DMX-Ein- und Ausgangsbuchsen der Geräte benutzen. DMX-Steckverbinder haben die folgende Stiftbelegung: Pin 1 an Abschirmung, Pin 2 an - Phase (cold) und Pin 3 an + Phase (hot). Dies ist die Standard-Pinbelegung für DMX-Geräte.

Zum Anschluss der DMX-Datenverbindung:

1. Alle Geräte ausschalten.
2. Das Datenkabel vom Datenausgang der DMX-Steuerung an den DMX-Eingang des ersten Geräts anschließen.
3. Den DMX-Ausgang dieses Geräts mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts verbinden.
4. Bis zu 32 Geräte können so in Serie (Ausgang zu Eingang) miteinander verbunden werden.
5. Die Verbindungskette beenden, indem der Abschlussstecker (erhältlich vom örtlichen Martin Kundendienstzentrum: P/N 91613017) in den Datenausgang des letzten Geräts eingesteckt wird. Ein Abschlussstecker ist einfach ein DMX-Stecker, bei dem ein 120 Ω , 0,25 W Widerstand zwischen Pins 2 und 3 gelötet wurde.

Spezifizieren der DMX-Steuerkanäle

Die AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren benutzen einen einzelnen DMX-Steuerkanal, um Anweisungen von der Steuerung zu erhalten. Dieser Steuerkanal ist die DMX-Adresse. Um Maschinen individuell zu steuern, müssen alle Maschinen eine einmalige DMX-Adresse haben. Um identische Maschinen als eine Gruppe zu steuern, muss ihnen die gleiche DMX-Adresse gegeben werden. Sie erhalten dann die gleichen Anweisungen und sollten sich gleich verhalten. Das Einrichten identischer Vorrichtungen mit der gleichen DMX-Adresse kann auch ein gutes Werkzeug bei der Fehlerbehebung unerwarteten Verhaltens sein. Die DMX-Adresse auf AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren kann auf einen beliebigen Kanal zwischen 1 und 511 mit den DIP-Schaltern 1 - 9 eingestellt werden. Zum Einstellen der DMX-Adresse:

1. Eine verfügbare DMX-Adresse für jede Maschine auswählen.
2. Die Steuerung und alle Geräte ausschalten.
3. Für jedes Gerät die DMX-Adresse durch Einstellen der DIP-Schalter 1 bis 9 auf ON (1, EIN) oder OFF (0, AUS), wie in der Tabelle auf der nächsten Seite gezeigt, festlegen. As ein Beispiel ist Kanal 101 in der Tabelle hervorgehoben.

DIP-Schalter-Einstellungen für DMX-Adressen

Zur Nutzung von Tabelle 2 zuerst die DMX-Adresse im Hauptblock der Tabelle finden. Dann die Einstellungen für Schalter 1 - 5 auf der linken Seite und danach die Einstellungen der Schalter 6 - 9 oberhalb der Adressen ablesen. „0“ bedeutet AUS und „1“ bedeutet EIN.

Um zum Beispiel die DMX-Adresse 101 einzustellen, müssen die DIP-Schalter 1, 3, 6 und 7 auf EIN gestellt werden, wie in der Tabelle hervorgehoben.

| DIP-Schalter-Einstellungen 0 = AUS 1 = EIN | | | | | #9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| #1 | #2 | #3 | #4 | #5 | #8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | |
| #7 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | |
| #6 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 32 | 64 | 96 | 128 | 160 | 192 | 224 | 256 | 288 | 320 | 352 | 384 | 416 | 448 | 480 | |
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 33 | 65 | 97 | 129 | 161 | 193 | 225 | 257 | 289 | 321 | 353 | 385 | 417 | 449 | 481 | |
| 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 34 | 66 | 98 | 130 | 162 | 194 | 226 | 258 | 290 | 322 | 354 | 386 | 418 | 450 | 482 | |
| 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 35 | 67 | 99 | 131 | 163 | 195 | 227 | 259 | 291 | 323 | 355 | 387 | 419 | 451 | 483 | |
| 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 5 | 36 | 68 | 100 | 132 | 164 | 196 | 228 | 260 | 292 | 324 | 356 | 388 | 420 | 452 | 484 | |
| 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 6 | 37 | 69 | 101 | 133 | 165 | 197 | 229 | 261 | 293 | 325 | 357 | 389 | 421 | 453 | 485 | |
| 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 7 | 38 | 70 | 102 | 134 | 166 | 198 | 230 | 262 | 294 | 326 | 358 | 390 | 422 | 454 | 486 | |
| 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 8 | 39 | 71 | 103 | 135 | 167 | 199 | 231 | 263 | 295 | 327 | 359 | 391 | 423 | 455 | 487 | |
| 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 9 | 40 | 72 | 104 | 136 | 168 | 200 | 232 | 264 | 296 | 328 | 360 | 392 | 424 | 456 | 488 | |
| 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 10 | 41 | 73 | 105 | 137 | 169 | 201 | 233 | 265 | 297 | 329 | 361 | 393 | 425 | 457 | 489 | |
| 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 11 | 42 | 74 | 106 | 138 | 170 | 202 | 234 | 266 | 298 | 330 | 362 | 394 | 426 | 458 | 490 | |
| 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 12 | 43 | 75 | 107 | 139 | 171 | 203 | 235 | 267 | 299 | 331 | 363 | 395 | 427 | 459 | 491 | |
| 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 13 | 44 | 76 | 108 | 140 | 172 | 204 | 236 | 268 | 300 | 332 | 364 | 396 | 428 | 460 | 492 | |
| 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 14 | 45 | 77 | 109 | 141 | 173 | 205 | 237 | 269 | 301 | 333 | 365 | 397 | 429 | 461 | 493 | |
| 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 15 | 46 | 78 | 110 | 142 | 174 | 206 | 238 | 270 | 302 | 334 | 366 | 398 | 430 | 462 | 494 | |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 16 | 47 | 79 | 111 | 143 | 175 | 207 | 239 | 271 | 303 | 335 | 367 | 399 | 431 | 463 | 495 | |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 17 | 48 | 80 | 112 | 144 | 176 | 208 | 240 | 272 | 304 | 336 | 368 | 400 | 432 | 464 | 496 | |
| 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 18 | 49 | 81 | 113 | 145 | 177 | 209 | 241 | 273 | 305 | 337 | 369 | 401 | 433 | 465 | 497 | |
| 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 19 | 50 | 82 | 114 | 146 | 178 | 210 | 242 | 274 | 306 | 338 | 370 | 402 | 434 | 466 | 498 | |
| 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 20 | 51 | 83 | 115 | 147 | 179 | 211 | 243 | 275 | 307 | 339 | 371 | 403 | 435 | 467 | 499 | |
| 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 21 | 52 | 84 | 116 | 148 | 180 | 212 | 244 | 276 | 308 | 340 | 372 | 404 | 436 | 468 | 500 | |
| 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 22 | 53 | 85 | 117 | 149 | 181 | 213 | 245 | 277 | 309 | 341 | 373 | 405 | 437 | 469 | 501 | |
| 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 23 | 54 | 86 | 118 | 150 | 182 | 214 | 246 | 278 | 310 | 342 | 374 | 406 | 438 | 470 | 502 | |
| 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 24 | 55 | 87 | 119 | 151 | 183 | 215 | 247 | 279 | 311 | 343 | 375 | 407 | 439 | 471 | 503 | |
| 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 25 | 56 | 88 | 120 | 152 | 184 | 216 | 248 | 280 | 312 | 344 | 376 | 408 | 440 | 472 | 504 | |
| 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 26 | 57 | 89 | 121 | 153 | 185 | 217 | 249 | 281 | 313 | 345 | 377 | 409 | 441 | 473 | 505 | |
| 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 27 | 58 | 90 | 122 | 154 | 186 | 218 | 250 | 282 | 314 | 346 | 378 | 410 | 442 | 474 | 506 | |
| 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 28 | 59 | 91 | 123 | 155 | 187 | 219 | 251 | 283 | 315 | 347 | 379 | 411 | 443 | 475 | 507 | |
| 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 29 | 60 | 92 | 124 | 156 | 188 | 220 | 252 | 284 | 316 | 348 | 380 | 412 | 444 | 476 | 508 | |
| 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 30 | 61 | 93 | 125 | 157 | 189 | 221 | 253 | 285 | 317 | 349 | 381 | 413 | 445 | 477 | 509 | |
| 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 31 | 62 | 94 | 126 | 158 | 190 | 222 | 254 | 286 | 318 | 350 | 382 | 414 | 446 | 478 | 510 | |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 63 | 95 | 127 | 159 | 191 | 223 | 255 | 287 | 319 | 351 | 383 | 415 | 447 | 479 | 511 | |

Tabelle 2: DIP-Schalter-Einstellungen für DMX-Adressen

Funktionstest mit DIP-Schalter 10

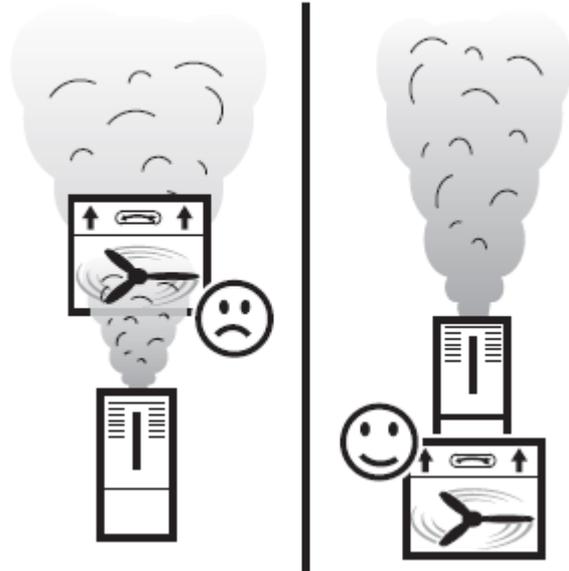
DIP-Schalter 10 gestattet Testen der Maschine ohne ein Signal von Fernbedienung oder DMX. Wenn der Schalter in die Position ON (1, EIN) gebracht wird, dann läuft der Ventilator für 2 Sekunden mit voller Leistung.

BETRIEB

Vor dem Einschalten des Ventilators sicherstellen, dass dieser richtig und sicher installiert ist.

Nutzung von Ventilatoren mit Nebelmaschinen

Wenn ein Ventilator zusammen mit Rauch- oder Nebelmaschinen oder Hazern benutzt wird, dann muss der Ventilator hinter diesen Maschinen, wie in der Abbildung rechts gezeigt, platziert werden. Den Ventilator nicht vor diesen Maschinen platzieren und deren Ausstoß in den Ventilator leiten, da dies zum Anfallen ungewünschter Feuchtigkeit und Rückstandsaufbau führt. Durch die Ventilatorschaufeln wird auch die Qualität des Nebels negativ beeinflusst.



Nutzung von Ventilatoren mit Nebelkanälen

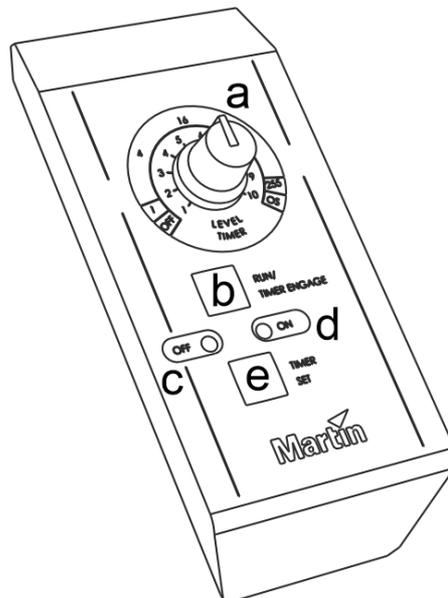
Für beste Ergebnisse und einfache Richtungskontrolle sollte der Ventilator über eine Y-förmige Anordnung an den Kanal angeschlossen werden, wobei der Ventilator an den einen Arm des „Y“ und die Nebelmaschine an den anderen angeschlossen wird.

Betrieb mit Fernbedienung

AF-1 MkII™ Fernbedienung

Überblick AF-1 Multifunktionsfernbedienung

- a LEVEL / TIMER (NIVEAU- / TIMER-) Steuerung
- b Knopf RUN / TIMER ENGAGE (BETRIEB / TIMER AKTIVIEREN)
- c LED TIMER OFF (AUS)
- d LED TIMER ON (AN)
- e Knopf TIMER SET (TIMER EINSTELLEN)



Die AF-1 MkII™ Fernbedienung bietet die folgenden Steueroptionen:

- Kontinuierlichen Betrieb mit Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit
- Timer-Betrieb: zeitgesteuerte Ventilatorstöße werden in zeitgesteuerten Intervallen wiederholt
- „One-shot“ Betrieb: ein einzelner zeitgesteuerter Ventilatorstoß, der nach Belieben ausgelöst werden kann

Kontinuierlicher Betrieb

Zum Einrichten des kontinuierlichen Betriebs:

1. Die LEVEL / TIMER-Steuerung in die Position OFF drehen.
2. Den Knopf RUN / TIMER ENGAGE für weniger als eine Sekunde drücken. Der Ventilator läuft kontinuierlich bis dieser Knopf wieder gedrückt wird.
3. Nachdem der Ventilator gestartet wurde, kann die Ventilatorgeschwindigkeit mit der LEVEL / TIMER-Steuerung eingestellt werden.

Die grüne LEVEL/TIMER LED leuchtet bei kontinuierlichem Betrieb.

Timer-Betrieb

Der automatische Timer veranlasst den AF-1 MkII™ in regelmäßigen Intervallen Ventilatorstöße auszuführen. Es müssen zwei Zeiten eingestellt werden: die Laufzeit, während der der Ventilator läuft, und die Auszeit, während der der Ventilator im Leerlauf ist. Zum Einrichten des Timer-Betriebs:

1. Den Knopf TIMER SET drücken. Die ON LED wird blinken. Nun wird die Laufzeit eingestellt.
2. Mit der LEVEL / TIMER-Steuerung die gewünschte Laufzeit wie auf der Skala gezeigt einstellen (OFF (AUS) - 255 Sekunden).
3. Den Knopf TIMER SET einmal drücken. Die ON LED wird kontinuierlich leuchten und die OFF LED wird blinken. Nun wird die Auszeit eingestellt.
4. Mit der LEVEL / TIMER-Steuerung die gewünschte Auszeit einstellen (OFF (AUS) - 255 Sekunden).
5. Den Knopf TIMER SET erneut drücken. Die ON LED und die OFF LED leuchten nun und zeigen so, dass der Timer programmiert ist.

Die Lauf- und Auszeiten sind nun gespeichert und gehen auch bei Ausschalten des Ventilators nicht verloren.

Um den Timer mit den gespeicherten Zeiten zu starten, den Knopf RUN / TIMER ENGAGE kurz drücken. Um den Timer auszuschalten, den Knopf RUN / TIMER ENGAGE erneut kurz drücken. Wenn der Timer aktiviert ist, leuchtet die ON LED während der Laufzeit und die OFF LED während der Auszeit.

Zusätzliche Funktionen:

- Wenn die Auszeit bei unveränderter Laufzeit geändert werden soll, die Knopf TIMER SET zwei Mal drücken. So gelangt man direkt zur Einstellung der Auszeit ohne die Laufzeit zu ändern.
- Um die gegenwärtigen Zeiteinstellungen herauszufinden, den Knopf TIMER SET drücken und dann die LEVEL / TIMER-Steuerung solange langsam verdrehen, bis die ON LED schnell zu blinken beginnt. Die Steuerung ist nun auf die gegenwärtige Laufzeit eingestellt. Den Knopf TIMER SET einmal drücken und dann die LEVEL / TIMER-Steuerung erneut solange langsam verdrehen, bis die OFF LED schnell zu blinken beginnt. Die Steuerung ist nun auf die gegenwärtige Auszeit eingestellt. Den Knopf TIMER SET erneut drücken, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

„One-shot“ Betrieb

Im „One-shot“ Betrieb kann ein Ventilatorstoß festgelegter Länge durch Drücken des Knopfes RUN ausgeführt werden. Zum Einrichten des „One-shot“ Betriebs:

1. Den Knopf TIMER SET drücken. Die ON LED wird blinken. Nun wird die Laufzeit eingestellt.
2. Mit der LEVEL / TIMER-Steuerung die gewünschte Laufzeit wie auf der Skala gezeigt einstellen (OFF (AUS) - 255 Sekunden).
3. Den Knopf TIMER SET einmal drücken. Die ON LED wird kontinuierlich

leuchten und die OFF LED wird blinken.

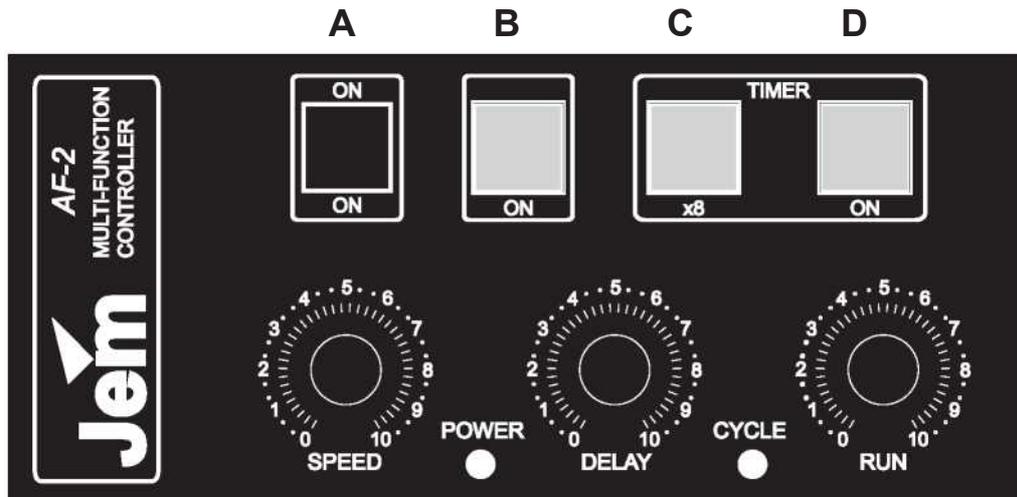
4. Die LEVEL / TIMER-Steuerung ganz nach rechts in die Position „OS“ („One-shot“) drehen.
5. Den Knopf TIMER SET erneut drücken.

Der Timer ist nun für den Modus „One-shot“ programmiert und diese Einstellung geht auch bei Ausschalten des Ventilators nicht verloren.

Um den zeitgesteuerten Ventilatorstoß auszuführen, kurz den Knopf RUN drücken. Um den Ventilatorstoß vorzeitig abubrechen, den Knopf RUN erneut drücken.

AF-2™ Fernbedienung

Überblick AF-2 Multifunktionsfernbedienung



- A** **KNOPF SOFORTIGER VENTILATORBETRIEB** - Drücken, um den Ventilator mit der auf der Steuerung Ventilatorgeschwindigkeit eingestellten Geschwindigkeit laufen zu lassen.
- B** **STANDBY** - Bringt den Ventilator in den Modus Standby. Muss auf ON (EIN) gesetzt sein, um in jedem Modus zu funktionieren.
- C** **KNOPF TIMER-WERT** - Wenn Timer aktiv ist, werden die Timer-Werte um Faktor 8 verlängert (d. h., ein 5 Sekunden Lauf wird zu einem 40 Sekunden Lauf und ein 10 Sekunden Lauf wird zu einen 1 Minute, 20 Sekunden Lauf).
- D** **TIMER AKTIVIEREN** - Aktiviert den Timer, sodass der Ventilator den Timer-Einstellungen entsprechend läuft.
- E** **SPEED (Geschwindigkeit)** - Legt die Ventilatorgeschwindigkeit von Minimum bis Maximum fest.
- F** **POWER LED (LED Spannungsversorgung)** - Leuchtet, wenn die Spannungsversorgung eingeschaltet ist.
- G** **DELAY (Verzögerung) Zeit-Steuerung** - Legt die Intervalle zwischen Betriebsperioden während des zeitgesteuerten Betriebs fest.
- H** **CYCLE (Zyklus) LED** - Leuchtet während des Timer-gesteuerten Betriebs.
- I** **RUN (Betrieb) Zeit-Steuerung** - Legt die Länge der Betriebsperioden während des zeitgesteuerten Betriebs fest.

Die mit dem AF-1 MkII™ und AF-2™ mitgelieferte Multifunktionsfernbedienung gestattet sofortigen oder Timer-gesteuerten Ventilatorbetrieb sowie Steuerung des Luftstroms. Das Gerät gibt auch Rückmeldungen über den Status der Maschine.

Um den Timer-Betrieb mit der Fernbedienung einzurichten:

1. Die gewünschte Luftstrommenge mit der SPEED-Steuerung festlegen.
2. Die Länge der Auszeit zwischen Laufzeiten mit der DELAY-Steuerung zwischen 1 und 9 festlegen.
3. Die Länge der Laufzeiten mit der RUN-Steuerung zwischen 1 und 9 festlegen.
4. Den Knopf STANDBY in die Position ON (EIN) bringen.
5. Den Knopf TIMER ON in die Position ON (EIN) bringen.

Die CYCLE-LED leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

Um die Timer-Einstellungen zu verlängern, den Knopf x8 drücken. Dadurch werden die RUN- und DELAY-Zeiten um den Faktor 8 verlängert.

DMX-Steuerung

Die Ventilatorgeschwindigkeit der AF-1 MkII™ und AF-2™ Ventilatoren kann über eine DMX-Steuerung gesteuert werden.

Betrieb mit DMX-Steuerung

Wenn ein Ventilator eingeschaltet ist und ein gültiges DMX-Signal empfangen wird, dann leuchtet die Daten-LED neben den DIP-Schaltern.

Den Wert des DMX-Steuerkanals der Maschine erhöhen (wie nachstehend gezeigt), um die Ventilatorgeschwindigkeit zu erhöhen:

Pegel des DMX-Steuerkanals

| Pegel | Prozent | Effekt |
|--------|---------|-------------------------------------|
| 0-27 | 0-10% | Ventilatorgeschwindigkeit null. |
| 28-255 | 11-100% | 1 - 100% Ventilatorgeschwindigkeit. |

SERVICE UND WARTUNG

Alle nicht beschriebenen Servicevorgehensweisen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Warnung! *Den Ventilator vor dem Entfernen jeglicher Gitter oder Abdeckungen von der Spannungsversorgung trennen.*

Reinigen

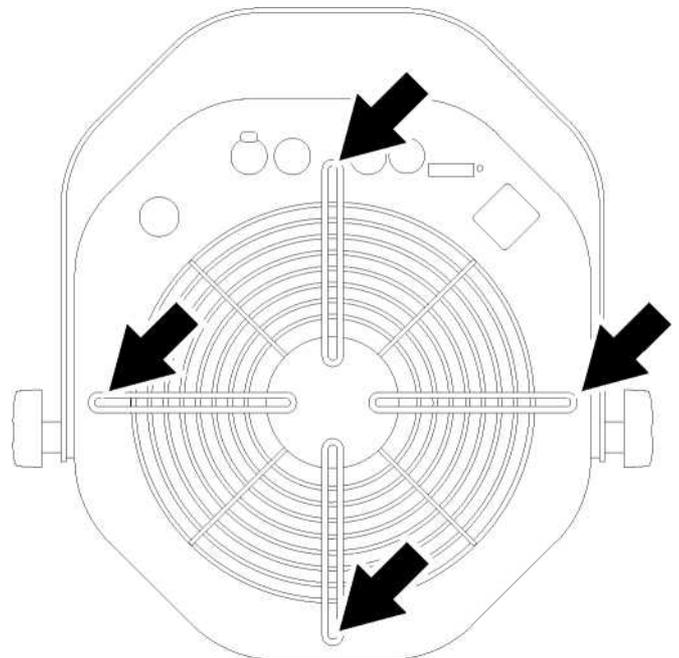
Die Außenseite des Ventilators nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel benutzen.

Regelmäßiges Reinigen der Ventilatorschaufeln und Gitter ist erforderlich, um Spitzenleistungen aufrechtzuerhalten. Die Reinigungsintervalle hängen vom Betriebsumfeld ab. Den Ventilator regelmäßig auf Aufbau von Staub und Nebelrückständen überprüfen und reinigen, sobald sich eine bedeutende Menge auf den Ventilatorschaufeln abgelagert hat oder bei ersten Anzeichen eines eingeschränkten Luftstroms durch die Gitter.

Ein weiche Bürste oder einen Staubsauger zum Reinigen der Gitter und Ventilatorschaufeln benutzen.

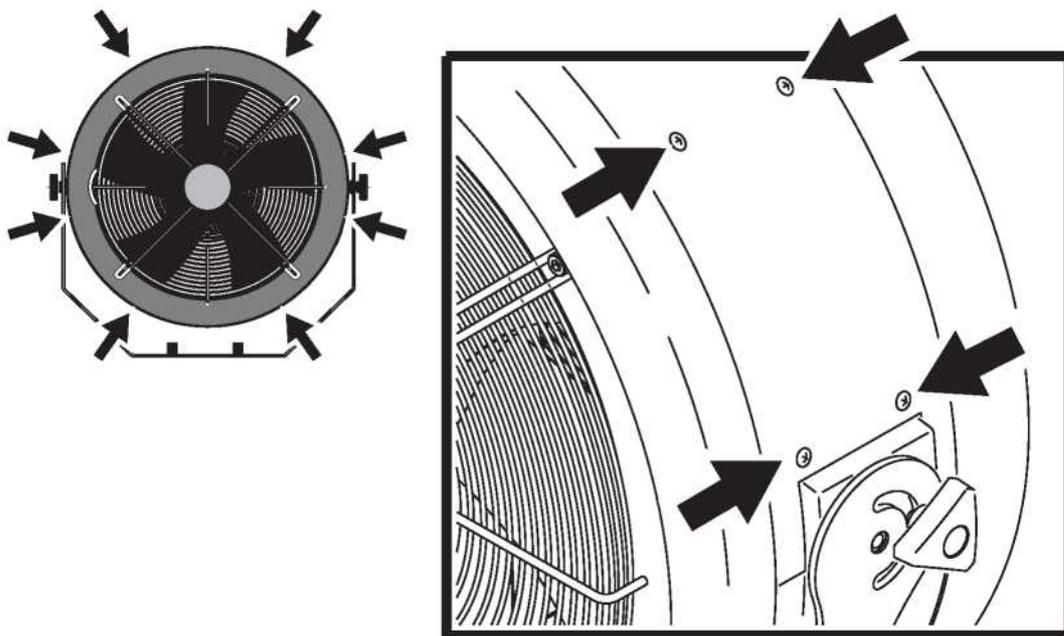
AF-1 MkII Zugang zwecks Reinigung

1. Den Ventilator von der Spannungsversorgung trennen.
2. Die vier Kreuzschlitzschrauben (mit Pfeilen gekennzeichnet) aus dem Gitter entfernen und die Gitter-Motor-Bau-gruppe vom Gehäuse abheben. Das Motorkabel bleibt mit dem Motor und dem Gehäuse verbunden. Das Kabel nicht durch Zug belasten.
3. Nach dem Reinigen die Gitterschrauben wieder einsetzen und sicherstellen, dass sie fest angezogen sind.



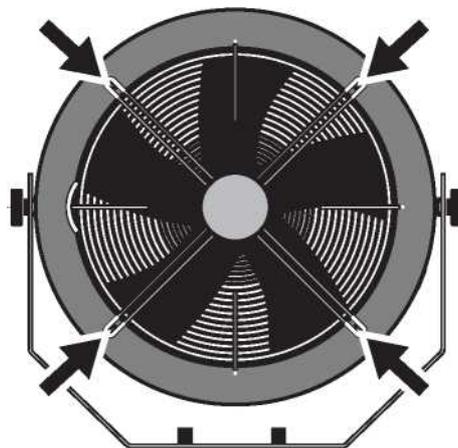
AF-2 Zugang zwecks Reinigung

1. Den Ventilator von der Spannungsversorgung trennen.

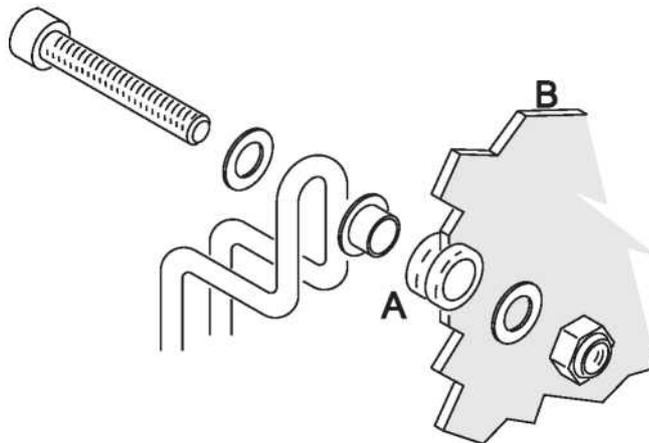


2. Die 16 Kreuzschlitzschrauben aus den Abdeckungen entfernen (siehe obige Abbildung) und dann die Abdeckungen entfernen.

3. Zum Zugang zu den Kontermuttern in das Ventilatorgehäuse hineinreichen und die vier 6 mm Innensechskantschrauben aus dem Frontgitter (siehe rechte Abbildung) entfernen. Die Unterlegscheiben und Durchführungstüllen zur Wiederverwendung aufbewahren. Hinweis: das Frontgitter befindet sich auf der gegenüberliegenden Seite des Ventilatormotors. Die Reinigung der Maschine sollte ohne Entfernen des hinteren Gitters, an dem der Ventilatormotor befestigt ist, möglich sein.



4. Nach der Reinigung das Frontgitter und die Schrauben wieder ersetzen. Der Zusammenbau muss genau wie in nachstehender Abbildung gezeigt erfolgen. Die Gummi-Durchführungstüllen (A) müssen im Ventilatorgehäuse (B) sitzen. Wenn die Zusammenbaureihenfolge nicht beachtet wird, führt dies zu extrem lautem Betrieb des AF-2.



Ersetzen der Hauptsicherung (EU-Modelle)

EU-Modelle haben eine Hauptsicherung, die vom Nutzer ersetzt werden kann.

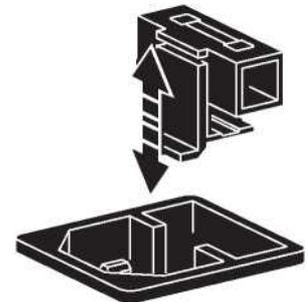
Bei US-Modellen befindet sich die Sicherung im Inneren. Wenn vermutet wird, dass die Hauptsicherung durchgebrannt ist, bitte an das örtliche Martin Kundendienstzentrum zwecks Hilfestellung wenden. Anzeichen dafür, dass die Hauptsicherung durchgebrannt ist, sind, wenn bei eingeschalteter Spannungsversorgung:

- die Daten-LED nicht leuchtet, wenn ein DMX-Signal vorhanden ist, oder
- die ON LED (AF-1 MkII™) oder Power LED auf der Fernbedienung (AF-2™) nicht leuchtet, wenn die Fernbedienung angeschlossen ist.

Die Hauptsicherung kann vom Nutzer ersetzt werden, wenn dies erforderlich ist. Die Sicherung nie überbrücken oder durch eine mit anderer Größe oder Leistung ersetzen.

Zum Ersetzen der Hauptsicherung:

1. Das Netzkabel aus dem Ventilator herausziehen.
2. Mit einem Schraubendreher die Sicherungshalterung im Netzstecker des Geräts heraushebeln (siehe Abbildung).
3. Die Sicherung mit einer gleicher Größe und Leistung ersetzen. Einzelheiten über die Sicherung befinden sich auf dem Typenschild des Geräts und im Abschnitt Spezifikationen dieses Handbuchs.
4. Den Sicherungshalter wieder einsetzen und das Netzkabel einstecken.



Wenn die Sicherung wiederholt durchbrennt, die Maschine von der Spannungsversorgung und dem Steuergerät trennen, und mit dem örtlichen Martin Kundendienstzentrum zwecks Hilfestellung Kontakt aufnehmen.

FEHLERBEHEBUNG

| Problem | Mögliche Ursache(n) | Vorgeschlagene Abhilfemaßnahmen |
|--|---|--|
| Status-LEDs auf der Fernbedienung oder dem Ventilator leuchten nicht | Keine Spannungsversorgung | Spannungsversorgung und Anschlüsse überprüfen |
| | Fernbedienung nicht auf Standby eingestellt (nur AF-2™) | Knopf Standby drücken |
| | Fernbedienung nicht angeschlossen | Anschlüsse überprüfen |
| | Knopf RUN / TIMER nicht gedrückt (nur AF-1 MkII™) | Knopf drücken |
| | Sicherung durchgebrannt | Sicherung mit einer des gleichen Typs und der gleichen Leistung ersetzen. Wenn die Sicherung wiederholt durchbrennt, mit dem örtlichen Martin Kundendienstzentrum Kontakt aufnehmen. |
| Spannungsversorgung vorhanden, doch läuft der Ventilator nicht mit DMX | Falsche DMX-Adresse | DIP-Schalter-Einstellungen überprüfen |
| | Kein DMX-Abschluss | Abschlussstecker ins letzte Gerät der DMX-Kette einstecken |
| Betrieb übermäßig laut | Gitter lose | Befestigungsschrauben des Gitters überprüfen und anziehen |
| | AF-2: Befestigungselemente des Gitters inkorrekt montiert | Überprüfen und falls erforderlich neu montieren (siehe "AF-2 Zugang zwecks Reinigung" auf Seite 24) |
| Verringerter Luftstrom | Gitter und/oder Ventilatorschaufeln schmutzig | Überprüfen und reinigen |
| | Niedrige Spannungsversorgung | AC-Spannungsversorgung überprüfen |

AF-1 MkII™ SPEZIFIKATIONEN

Physikalisch (mit installiertem Abhängbügel)

| | |
|---------------|----------|
| Breite | 380 mm |
| Höhe | 410,5 mm |
| Tiefe | 180 mm |
| Gewicht | 8,5 kg |

Aufbau

| | |
|---------------|---------|
| Gehäuse | Stahl |
| Finish | Schwarz |

Leistung

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Ventilatorgeschwindigkeit..... | 200 - 2500 U/min ungefähr |
| Max. Luftstrom..... | 1815 m ³ pro Stunde |
| Betriebszeit | Kontinuierlich |
| Geräuschpegel (max.) | 70 dBA |

Steuerung und Programmieren

| | |
|--|---|
| Steuerungsoptionen | Fernbedienung (mitgeliefert), DMX, Testschalter |
| Fernbedienungsfunktionen | Sofortige oder Timer-gesteuerte Leistung,0-100% Ausgangsniveau-Einstellung |
| Verzögerungszeit..... | 2 - 255 Sekunden |
| Laufzeit..... | 2 - 255 Sekunden |
| Max. Länge des Fernbedienungskabels..... | 50 Meter (3 Meter mitgeliefert) |
| DMX-Kanäle | 1 |
| DMX-Adresseneinstellung..... | DIP-Schalter |
| DMX-Compliance..... | USITT DMX-512A |

Installation

| | |
|--|----------|
| Orientierung | Beliebig |
| Minimaler Freiraum um die Maschine | 0,1 m |

Anschlüsse

| | |
|-----------------------------|--|
| Fernbedienung..... | 3-Pin verriegelbarer XLR |
| DMX | 3-Pin und 5-Pin verriegelbarer XLR |
| AC-Spannungsversorgung..... | IEC-Netzsteckdose (EU-Modell), integriertes Netzkabel (US-Modell) |

Elektrisch

US-Modell

| | |
|--|----------------------------------|
| AC-Spannungsversorgung..... | 110-120 V Nennspannung, 50/60 Hz |
| Hauptsicherung (nicht durch Nutzer austauschbar) | 5 AT (träge) |

EU-Modell

| | |
|------------------------------|----------------------------------|
| AC-Spannungsversorgung | 220-240 V Nennspannung, 50/60 Hz |
| Hauptsicherung..... | 3,15 AT (träge) |

Typische Leistung und Strom

| | |
|----------------------------------|---------------|
| US-Modell bei 115 V, 60 Hz | 175 W, 1,48 A |
| EU-Modell bei 230 V, 50 Hz | 120 W, 0,53 A |

Messungen erfolgten bei Nennspannung. Eine Abweichung von +/- 10% ist möglich.

Thermisch

| | |
|--|-------|
| Minimale Umgebungstemperatur (Ta min.) | 0 °C |
| Maximale Umgebungstemperatur (Ta max.) | 55 °C |

Zulassungen



| | |
|--------------------------------|------------------------|
| EU-Sicherheit | EN 60 335-1 |
| EU-EMV | EN 61000-6-3, EN 62233 |
| EU-Störfestigkeit | EN 61000-6-1 |
| US-Sicherheit | UL 507 |
| Kanadische Sicherheit | CSA C22.2 Nr. 113 |
| Australien/NZ (ausstehend) ... | RCM |
| Vereinigtes Königreich | UKCA |

Enthaltene Gegenstände

| | |
|--|--------------|
| Analog-Fernbedienung mit 3 m Kabel | P/N 92765022 |
| Einstellbarer Abhängbügel | |
| Bedienungsanleitung | |
| US-Modell | |
| 3 m integriertes Netzkabel 18AWG mit US-Netzstecker (UL-zugelassen) | P/N 11501502 |
| EU-Modell | |
| 1,5 m IEC-Netzkabel 3 x 1,0 mm ² ohne Netzstecker | P/N 11501012 |

Zubehör

| | |
|---|--------------|
| Schraubzwinde in G-Form | P/N 91602003 |
| Halbkupplung | P/N 91602005 |
| DMX-Abschlussstecker (Ende der Kette), XLR male | P/N 91613017 |

Bestellinformationen

| | |
|--|--------------|
| JEM AF-1 MkII™ DMX-Ventilator, US-Modell, 115 V, 50/60 Hz... | P/N 92615110 |
| JEM AF-1 MkII™ DMX-Ventilator, EU-Modell, 230 V, 50/60 Hz... | P/N 92615010 |

Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die neuesten Spezifikationen und Produktinformationen befinden sich auf der Webseite www.martin.com

AF-2™ SPEZIFIKATIONEN

Physikalisch

| | |
|--|--------------------|
| Abmessungen (L x B x H) | 600 x 310 x 600 mm |
| Abmessungen mit installiertem Abhängbügel (L x B x H) | 700 x 310 x 680 mm |
| Abmessungen mit installiertem Touring-Rahmen (L x B x H) | 750 x 335 x 770 mm |
| Gewicht | 15,7 kg |
| Gewicht einschließlich Abhängbügel | 17,5 kg |
| Gewicht einschließlich Touring-Rahmen..... | 21,4 kg |

Aufbau

| | |
|---------------|-----------|
| Gehäuse | Aluminium |
| Finish | Schwarz |

Leistung

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Ventilatorgeschwindigkeit | 0 - 1400 U/min bei 50 Hz |
| Max. Luftstrom..... | 5700 m ³ pro Stunde |
| Betriebszeit | Kontinuierlich |
| Geräuschpegel (max.) | 73 dBA |

Steuerung und Programmieren

| | |
|---|---|
| Steuerungsoptionen | Fernbedienung (mitgeliefert), DMX, Testschalter |
| Fernbedienungsfunktionen | Sofortige oder Timer-gesteuerte Leistung,0-100% Ausgangsniveau-Einstellung |
| Verzögerungszeit..... | 2 - 20 Sekunden |
| Laufzeit..... | 2 - 20 Sekunden |
| Max. Länge des Fernbedienungskabels | 50 Meter (5 Meter mitgeliefert) |
| DMX-Kanäle | 1 |
| DMX-Adresseneinstellung | DIP-Schalter |
| DMX-Compliance | USITT DMX-512-A |

Installation

| | |
|--|----------|
| Orientierung | Beliebig |
| Minimaler Freiraum um die Maschine | 0,1 m |

Anschlüsse

| | |
|-----------------------------|--|
| Fernbedienung | 3-Pin verriegelbarer XLR |
| DMX | 3-Pin und 5-Pin verriegelbarer XLR |
| AC-Spannungsversorgung..... | IEC-Netzsteckdose (EU-Modell), integriertes Netzkabel (US-Modell) |

Elektrisch

US-Modell

AC-Spannungsversorgung 110-120 V Nennspannung, 50/60 Hz
Hauptsicherung (nicht durch Nutzer austauschbar) 6,3 AT (träge)

EU-Modell

AC-Spannungsversorgung 220-240 V Nennspannung, 50/60 Hz
Hauptsicherung 5 AT (träge)

Typische Leistung und Strom

US-Modell bei 115 V, 60 Hz 350 W, 3,3 A
EU-Modell bei 230 V, 50 Hz 245 W, 1,2 A
Messungen erfolgten bei Nennspannung. Eine Abweichung von +/- 10% ist möglich.

Thermisch

Minimale Umgebungstemperatur (Ta min.) 0 °C
Maximale Umgebungstemperatur (Ta max.) 55 °C

Zulassungen



EU-Sicherheit EN 60 335-1
EU-EMV EN 61000-6-3, EN 62233
EU-Störfestigkeit EN 61000-6-1
US-Sicherheit UL 507
Kanadische Sicherheit CSA C22.2 Nr. 113
Australien/NZ (ausstehend) ... RCM
Vereinigtes Königreich UKCA

Enthaltene Gegenstände

JEM Multifunktionsfernbedienung mit 5 m Kabel und XLR Anschluss
Einstellbarer Abhängbügel
Bedienungsanleitung

US-Modell

3 m integriertes Netzkabel 18AWG
mit US-Netzstecker (UL-zugelassen) P/N 11501502

EU-Modell

1,5 m IEC-Netzkabel 3 x 1,0 mm² ohne Netzstecker P/N 11501012

Zubehör

Touring-Rahmen, AF-2 P/N 92620006
Breite Omega-Halterung 250-300 mit 4 x Vierteldrehungsbefestigungen ... P/N 91602000
Standard-Omega-Halterung mit 2 x Vierteldrehungsbefestigungen P/N 91602001
Schraubzwinde in G-Form P/N 91602003
Halbkupplung P/N 91602005
DMX-Abschlussstecker (Ende der Kette), XLR male P/N 91613017

Bestellinformationen

JEM AF-2™ DMX-Ventilator, US-Modell, 115 V, 50/60 Hz P/N 92615400
JEM AF-2™ DMX-Ventilator, EU-Modell, 230 V, 50/60 Hz P/N 92615300

*Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Die neuesten Spezifikationen und Produktinformationen befinden sich
auf der Webseite www.martin.com*



Entsorgung dieses Produkts

Martin-Produkte werden, wo zutreffend, in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EG des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union über WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) geliefert.

Helfen Sie mit, die Umwelt zu schonen! Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer recycelt wird. Ihr Lieferant kann Ihnen Einzelheiten bzgl. örtlicher Vorkehrungen zur Entsorgung von Martin-Produkten geben.

